

La voix jurassienne : les Jurassiens à la Fête fédérale des costumes à Bâle

Autor(en): **L'aidjolat**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232722>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Les Jurassiens à la Fête fédérale des costumes à Bâle

Quelques groupes folkloriques du Jura ont participé à la grande fête fédérale des costumes. Le samedi soir, le Groupe des Vieilles Chansons de Porrentruy, notamment, se fit l'ambassadeur de notre petit pays, lors de l'important cortège de 3000 participants qui illumina de ses feux les rues de la cité rhénane, déployant ainsi son thème Feu et Lumière. Il y présenta, avec bonheur, une « fête » connue de toutes nos villes et de tous nos villages et qui revient chaque année avec la fin de l'hiver. Il s'agit du feu des Brandons. Eh bien ! nos Ajoulots ont parfaitement réussi l'entreprise et recueillirent des applaudissements enthousiastes...

La « tchavouènne » (feu des Brandons), fort bien imaginée, nécessairement réduite pour la circonstance, brûlait d'un vif éclat. Les fèves (torches allumées aux Brandons) que tournaient avec adresse d'infatigables porteurs, lançaient leurs flammes claires en volutes mystérieuses. Le « maestro » en mettait lui-même un fameux coup, entraînant son monde avec des chansons joyeuses et des rires conquérants. On se prenait à chanter au passage du groupe :

« Votre cœur vous le dira ! Rien ne vaut notre Jura ! »

Et, avant de s'endormir, pensant aux Brandons d'autrefois, on ne pouvait s'empêcher de fredonner, la nostalgie au cœur, l'expressive chanson des fèves :

*Vïns, Mairie, virie nos fèves,
Voilà le grand fue qu'à prât ;
Nos troverains bouebes et fèves
Raissembiais enson di crâ.
Nos dainsrains, en virain
Tot atoé de lais tchavouènne ;
Nos tchaintrains ci refrain
Que le velaidge en résoènne :
Vire, vire, vire mais fève,
Aitain de beugnats qu'è yé de tieugnats !*

Le dimanche, pendant plus de quatre heures, se déroula l'incomparable cortège costumé qui souleva l'enthousiasme

des milliers de spectateurs et qui laissa une très forte impression. Ce fut un défilé haut en couleurs de plus de 5000 participants.

On regarde, on applaudit sans se lasser ! C'est toute la Suisse qui passe dans sa sobriété et sa vérité, dans ses costumes et ses coutumes, dans ses labeurs, ses joies, ses peines, sa pérennité, dans un ensemble de la plus émouvante beauté. On admire, on découvre son pays, l'âme toute remuée. Les impressions d'Edouard Combe nous reviennent en mémoire :

Je suis profondément convaincu que cette conception esthétique du cortège est chez les Suisses quelque chose d'inné, qui ne doit rien à l'artifice et atteint à l'effet sans le rechercher. C'est un moyen d'expression qui résulte d'une longue tradition.

Les groupes folkloriques jurassiens, en costumes seyants, gais, rieurs, d'allure dégagée, ont fait fort bonne figure parmi les centaines d'autres. Il faut les féliciter hautement, les initiateurs surtout, de cette participation active de notre coin de terre à cette fête nationale des costumes suisses, prouvant ainsi la réalité et la vitalité de notre peuple.

L'Aidjolat.